

Quick Start
Guide

Guide de
démarrage
rapide



Logitech®
Cordless Headset for Xbox®
Quick Start Guide
Casque Sans Fil Pour Xbox®
Guide de démarrage rapide

www.logitech.com

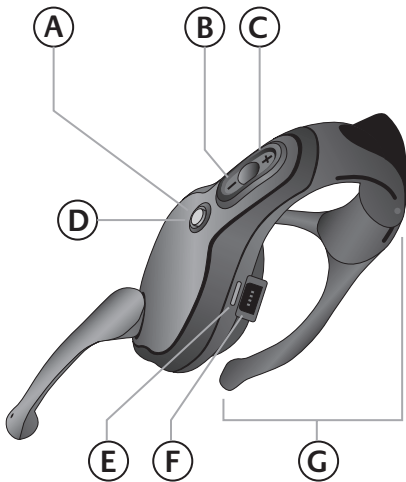
©2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

©2004 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs.

© 2004 Logitech. Reservados todos los derechos. Logitech, el logotipo de Logitech y las demás marcas de Logitech pertenecen a Logitech y pueden estar registradas. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

1

Headset Overview
Présentation du casque
Introducción



- A. LED indicator
B. Volume down (-)
C. Volume up (+)
D. Multi-function button: Power on/off, mute
E. Charging LED
F. Charger connection
G. Ear Clip

Turning the headset on and off:
Push and hold the multi-function button for 3 seconds. The headset will automatically link to the Communicator. If the LED blinks green, your headset is linked and ready for use. When the headset is on, the green LED will blink every 3 seconds.

Adjusting headset volume:
Push volume up to raise it, or volume down to lower it.

To mute your voice:
Push the multi-function button (Do not hold). To disengage the mute, push the multi-function button.

- A. Témoin lumineux
B. Volume (-)
C. Volume (+)
D. Bouton multifonction: marche/arrêt, coupure du son
E. Témoin de chargement
F. Connexion du chargeur
G. Clip de maintien

Mise sous et hors tension du casque:
Appuyez sur le bouton multifonction pendant trois secondes. Le casque se connecte automatiquement au Communicateur. Si le témoin clignote en vert, le casque est connecté et prêt à l'emploi. Lorsque le casque est activé, le témoin vert clignote toutes les trois secondes.

Réglage du volume du casque:
Appuyez sur le bouton de hausse du volume pour augmenter le volume sonore ou sur le bouton de baisse du volume pour diminuer le volume sonore.

Pour couper le son du micro:
Appuyez sur le bouton multifonction (ne le maintenez pas enfoncé). Pour réactiver le son du micro, appuyez de nouveau sur le bouton multifonction.

- A. Diodo
B. Bajar volumen (-)
C. Subir volumen (+)
D. Botón de varias funciones: encendido/apagado, silencio
E. Diodo de carga
F. Conexión de cargador
G. Clip auricular

Encendido y apagado del casco telefónico:
Pulse y mantenga pulsado el botón de varias funciones durante 3 segundos. El casco telefónico se emparejará automáticamente con el Comunicador. Si el diodo emite destellos verdes, indica que el casco telefónico está emparejado y listo para usar. Cuando el casco telefónico está encendido, el diodo emite un destello verde cada 3 segundos.

Ajuste del volumen del casco telefónico:
Mueva el mando hacia arriba para aumentar el volumen o hacia abajo para reducirlo.

Para silenciar su voz:
Pulse brevemente el botón de varias funciones. Para desactivar el silenciamiento, vuelva a pulsar ese botón.



2

Charging the Headset
Chargement du casque
Carga del casco telefónico



- When the headset battery level is low, the LED will flash red and you will hear a warning tone every few seconds.
 - Turn off the headset and connect the power adapter.
 - Plug the power adapter into an electrical outlet.
 - The charging LED will be orange when charging. If the LED does not light, the connection is not sufficient.
 - When the charging LED turns off, your headset is fully charged. Charging can take up to 1.5 hours.
- Lorsque le niveau de charge du casque est faible, le témoin clignote en rouge. Vous entendez également une tonalité d'avertissement, qui se répète à quelques secondes d'intervalle.
 - Mettez le casque hors tension et branchez l'adaptateur secteur sur le casque.
 - Branchez l'adaptateur secteur dans la prise électrique.
 - Le témoin est de couleur orange lorsque le chargement est en cours. Si la connexion est mauvaise, le témoin ne s'allume pas.
 - Lorsque le témoin de chargement s'éteint, le casque est entièrement chargé. Le premier chargement dure environ une heure et demie.

- Cuando el nivel de la pila sea bajo, el diodo emitirá destellos rojos y sonará un tono de advertencia cada pocos segundos.
- Apague el casco telefónico y conecte el adaptador de alimentación.
- Conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente.
- La luz naranja constante del diodo de carga indica que el procedimiento de carga se está realizando. Si el diodo no se ilumina, se debe a que la conexión es insuficiente.
- Una vez completada la carga, el diodo se apaga. El proceso de carga puede tardar hasta 1,5 horas.

3

Linking to your Xbox®
Connexion à la Xbox®
Emparejamiento con Xbox®

- Make sure the headset is charged and turned off.
- Plug the headset communicator into your Xbox® controller.
- Turn on your Xbox®.
- Turn on your headset.
- If your headset LED is blinking green, your headset is linked and ready for use.
- If your headset loses the link to your Xbox® communicator, you will hear a disconnect warning tone and the headset LED will flash green continuously.
- To re-establish the link between headset and communicator, press multi-function button and volume up simultaneously. Headset LED will blink green every 3 seconds once link is re-established.

- Assurez-vous que le casque est chargé et éteint.
- Branchez le Communicateur à la Xbox®.
- Mettez la console Xbox® sous tension.
- Mettez le casque sous tension.
- Si le voyant du casque clignote en vert, le casque est connecté et prêt à l'emploi.
- Si le casque perd la connexion au Communicateur Xbox®, vous entendez une tonalité d'avertissement de déconnexion et le témoin du casque clignote en vert continuellement.
- Pour rétablir la liaison entre le casque et le Communicateur, appuyez simultanément sur le bouton multifonction et sur le bouton de hausse du volume. Une fois la connexion rétablie, le témoin du casque clignote en vert toutes les trois secondes.

- El casco telefónico debe estar cargado y apagado.
- Conecte el comunicador del casco telefónico al controlador Xbox®.
- Encienda el controlador Xbox®.
- Encienda el casco telefónico.
- Si el diodo del casco telefónico emite destellos verdes, indica que el casco telefónico está emparejado y listo para usar.
- Si el casco telefónico se desempareja del comunicador Xbox®, sonará un tono de advertencia de desconexión y el diodo del casco emitirá destellos verdes.
- Para volver a emparejar el casco y el comunicador, pulse simultáneamente los botones de varias funciones y aumento de volumen. Cuando los dispositivos vuelvan a estar emparejados, el diodo emitirá un destello verde cada 3 segundos.



- Cordless headset for Xbox®
- Headset Communicator
- Xbox® controller

- Casque sans fil pour Xbox®
- Communicator
- Manette Xbox®

- Casco telefónico inalámbrico para Xbox®
- Comunicador de casco telefónico
- Controlador Xbox®

4

Functionality & Specs
Fonctionnalité et caractéristiques
Funciones y especificaciones

Technical Specifications:

- Full duplex communication
- Rechargeable lithium-ion battery
- Range: up to 30 feet
- Talk time: up to 7 hours
- Weight: < 1 ounce

Caractéristiques techniques:

- Communication duplex intégrale
- Batterie lithium ion rechargeable
- Portée: jusqu'à 9 mètres
- Autonomie en communication: 7 heures maximum
- Poids: inférieur à 28,4 g

Especificaciones técnicas:

- Comunicación con dúplex completo
- Pila recargable de ion litio
- Radio de acción: hasta 9 metros
- Tiempo en conversación: hasta 7 horas
- Peso: < 28,4 g

COLOR SPECIFICATIONS	BRAND: Logitech 07.2004		PROJECT TITLE: Desmond_Quickstart_pg1.ai		DETAILS: Quickstart Guide	
	SPOT COLORS	DIE LINE NO PRINT	PROCESS COLORS K525507595			
		DIE LINES				
SPECIFICATIONS / NOTES: Desmond - Headset for Xbox - Quickstart Manual		THIS PRINT SIZE / SCALE: 100% of original				
Finished trim size is: 20 inches x 10 inches		Designer: Samuel Lee				
MODIFICATION DATE: August 16th, 2004' :: 3:50 PM		Location: Vancouver, WA				

Safety

IMPORTANT SAFETY INFORMATION



CAUTION ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Caution: risk of electric shock. Do not open mains operated device.
- Do not use apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus when unused for long periods of time or during lightning storms.
- Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- The appliance shall be disconnected from the mains by pulling the mains power plug. The socket - outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Batteries built into device are NOT user replaceable. Discard used batteries according to the manufacturers instructions.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

Sécurité

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES



ATTENTION: RISQUE D'ELECTROCUTION

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions à la lettre.
- Attention: risque d'électrocution. Cet appareil est alimenté sur secteur, ne l'ouvrez pas.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).
- Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche secteur polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. La broche la plus large est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise, consultez un électricien pour la remplacer.
- Evitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.

Seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- Precaución: riesgo de descargas eléctricas. No abra el dispositivo conectado a la red de suministro eléctrico.
- No use el dispositivo cerca del agua.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No anule, bajo ninguna circunstancia, las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha representa su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, encargue a un electricista la sustitución de la toma de corriente antigua.
- Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o excesivamente doblado especialmente cerca de la clavija, puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.

- Desenchufe este dispositivo si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados o durante tormentas con relámpagos.
- El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto, como daños en el cable o en la clavija de alimentación, contacto con líquidos o introducción de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.
- Asigne las posibles operaciones de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado.
- Para desconectar el aparato del suministro eléctrico, tire de la clavija del cable. La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.
- Las pilas integradas en el dispositivo NO son sustituibles por el usuario. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

End-of-life Battery Disposal Instructions

This device uses a 4.0V, 140mAh Lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it. If the battery does not recharge, please contact Logitech Customer Support for repair information. **The Logitech® Cordless Headset for Xbox® does not have a user-serviceable battery. Please do NOT attempt to change the battery yourself.** If the battery has died and you do not want Logitech to replace your battery, you should follow the disposal instructions below. Consult local laws and regulations for proper battery disposal in your region. If there are no local regulations concerning battery disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.



Caution: The battery used in this device may present a risk of fire, explosion or chemical burn if mistreated.

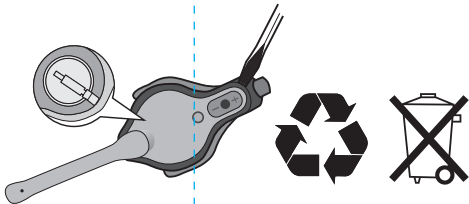
Do not expose battery to heat above 100° C (212°F), or incinerate. Do not use or charge the batteries if they appear to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your batteries discharged or unused for extended periods of time. When batteries are misused, they may explode or leak, causing burns and personal injury. If your batteries leak, use normal precaution and discard the batteries immediately.

Leaking batteries can cause skin burns or other personal injury. Do not dispose of batteries in a fire or expose them to heat above 130° F (54° C). Do not immerse batteries in water. Keep batteries out of reach of children.

Recycling Information for Lithium-ion Batteries

Battery Removal

1. Use flat screw driver to open headset as shown.
2. Disconnect battery connector from circuit board.
3. Do not place in trash. Dispose of battery according to local battery recycling laws.



Consignes de recyclage des batteries usagées

Le dispositif fonctionne avec une batterie au lithium-ion 4,0 V 140 mAh d'une durée de vie égale à la sienne. Si vous pensez que la batterie ne fonctionne plus, essayez de la charger. Si elle ne se recharge pas, veuillez contacter le Service clientèle de Logitech pour obtenir des informations sur les réparations. **La batterie du casque sans fil Logitech® pour Xbox® n'est pas réparable par l'utilisateur. Veuillez NE PAS essayer de changer la batterie vous-même.** Si vous constatez que la batterie est morte et ne souhaitez pas que Logitech la remplace, reportez-vous aux consignes suivantes: Respectez les lois et règlements de votre région sur le recyclage des batteries. S'il n'existe aucun règlement local concernant leur recyclage, veuillez jeter le dispositif dans une poubelle réservée aux dispositifs électroniques.



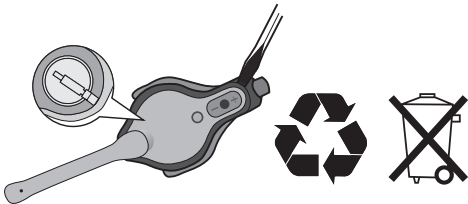
Attention: La batterie du dispositif peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée comme il se doit.

Ne la désassemblez pas, ne l'incinerez pas et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 100° C. N'utilisez et ne rechargez pas la batterie si elle coule, si elle est décolorée, déformée ou si elle présente une anomalie. Ne laissez pas vos batteries déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. En cas de mauvaise utilisation, elles risquent d'exploser ou de couler, entraînant des dommages matériels et corporels. Si elles coulent, prenez les précautions d'usage et débarrassez-vous en immédiatement.

Informations sur le recyclage des batteries lithium-ion

Retrait de la batterie

1. Utilisez un tournevis pour ouvrir le casque, comme illustré.
2. Déconnectez le connecteur de la batterie de la carte à circuits imprimés.
3. Ne jetez pas la batterie dans une poubelle ordinaire. Débarrassez-vous en conformément aux directives locales en matière de recyclage.



Instrucciones para desechar la pila

Este dispositivo utiliza una pila de ion litio de 4 V y 140 mAh, que debería durar tanto como el dispositivo propiamente dicho. Si piensa que la suya puede estar gastada, pruebe a cargarla. Si no se recarga, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para información sobre reparación. **El casco telefónico inalámbrico Logitech® para Xbox® no tiene una pila que pueda reparar el usuario. NO intente cambiar la pila.** Si la pila está completamente gastada y no quiere recurrir a Logitech para que la cambien, siga las instrucciones para desecharla que se presentan a continuación. Infórmese sobre las regulaciones y leyes concernientes a su jurisdicción en cuanto a pilas desechables. Si no existiera ninguna normativa aplicable, le rogamos que deposite el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.



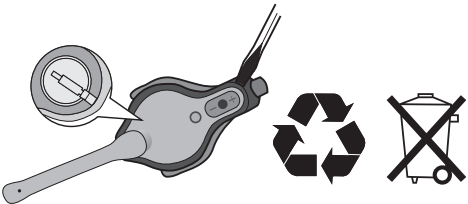
Precaución: La pila usada en este dispositivo puede provocar incendio, explosión, o quemaduras químicas si no se trata debidamente.

No la someta a temperaturas superiores a 100° C ni incineración. No utilice ni recargue pilas si parece que tienen fugas, pérdida de color, están deformadas o presentan cualquier otro tipo de anomalía. No deje las pilas descargadas o sin utilizar durante periodos prolongados. Un uso inadecuado de las pilas puede hacerlas explotar u originar escapes, con el consiguiente riesgo de quemaduras y lesiones físicas. Si se produce alguna fuga, tome las precauciones habituales y deseche las pilas inmediatamente.

Información de reciclaje para pilas de ion litio

Extracción de la pila

1. Utilice un destornillador plano para abrir el casco telefónico de la forma mostrada.
2. Desactive el conector de la pila de la placa base.
3. No la tire a la basura. Deshágase de la pila según las leyes sobre reciclaje concernientes a su jurisdicción.



Limited Warranty

Logitech warrants that any hardware product accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. Logitech's limited warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Remedies. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to: (a) repair or replace the hardware, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt, or (b) refund the price paid. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Upon request from Logitech, you must prove the date of original purchase of the hardware by a dated bill of sale or dated itemized receipt.

DISCLAIMER OF WARRANTY. THE WARRANTIES EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT REPLACE ALL OTHER WARRANTIES.

LOGITECH AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD-PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO THE HARDWARE. NO LOGITECH DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR ADDITION TO THIS WARRANTY. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF LIABILITY. IN NO EVENT WILL LOGITECH OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY COSTS OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS OR SERVICES, LOST PROFITS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR ANY OTHER SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING IN ANY WAY OUT OF THE SALE OF, USE OF, OR INABILITY TO USE ANY LOGITECH PRODUCT OR SERVICE, EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO CASE SHALL LOGITECH'S AND ITS SUPPLIERS' TOTAL LIABILITY EXCEED THE ACTUAL MONEY PAID FOR THE LOGITECH PRODUCT OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

FCC and IC Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Note: The manufacturer is not responsible for ANY interference, for example RADIO OR TV interference, caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Garantie limitée

Logitech certifie que les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tout défaut de fabrication et de toute malfaçon majeurs et sont garantis pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. La garantie Logitech est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, au choix de Logitech, à: (a) réparer ou remplacer le matériel, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'une copie du justificatif d'achat, ou (b) rembourser le prix d'achat. Tout produit remplacé sera garanti jusqu'à l'échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, selon la période la plus longue. Ces recours sont nuls si la défaillance du matériel est due à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés. À la demande de Logitech, vous devez prouver la date de l'achat original du matériel avec une facture datée de la vente ou un reçu détaillé et daté.

GARANTIE LIMITEE. LES GARANTIES PREVUES DANS CET ACCORD REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES.

LOGITECH ET SES FOURNISSEURS DECLINENT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DU CARACTERE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER AINSI QUE TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DES DROITS DE TIERS A L'EGARD DU MATERIEL. AUCUN DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYE DE LOGITECH N'EST AUTORISE A EFFECTUER DES MODIFICATIONS, DES EXTENSIONS OU DES AJOUTS DANS CETTE GARANTIE. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

LIMITES DE RESPONSABILITE. EN AUCUN CAS LOGITECH OU SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLES A L'EGARD DES COUTS D'APPROVISIONNEMENT EN PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, DU MANQUE A GAGNER, DE LA PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT OU ACCIDENTEL DECoulant DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER UN PRODUIT OU UN SERVICE LOGITECH, MEME SI LOGITECH A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE DE LOGITECH ET DE SES FOURNISSEURS NE SAURAIT EN AUCUN CAS DEPASSER LE MONTANT DEBOURSE POUR L'ACQUISITION DES PRODUITS OU SERVICES LOGITECH MIS EN CAUSE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. En outre, il est possible que les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas en cas de blessures corporelles là où les juridictions n'autorisent pas de telles limitations.

Déclarations FCC et IC

Ce dispositif de classe B est conforme à la norme Canadienne ICES-003 et à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Remarque: le fabricant n'est en aucun cas responsable de toute interférence (interférences radio ou TV) provoquée par des modifications non autorisées sur le dispositif. De telles modifications pourraient contraindre l'utilisateur à ne plus utiliser son équipement.

Garantía limitada

Logitech garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de un (1) año a partir la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de Logitech es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que varían de acuerdo con la legislación local.

Indemnización. La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en: (a) la reparación o sustitución del hardware, siempre y cuando éste se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra o (b) el reembolso del importe abonado. Cualquier hardware suministrado para reemplazar al producto original tendrá una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original o a un periodo de treinta (30) días, prevaleciendo el periodo más largo. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. En caso de que Logitech lo solicitara, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra fechado o un recibo detallado y fechado.

RENUNCIA DE GARANTÍA. LAS GARANTÍAS DETALLADAS EN EL PRESENTE CONTRATO SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS.

LOGITECH Y SUS FILIALES RECHAZAN EXPRESAMENTE EL RESTO DE GARANTÍAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN USO ESPECÍFICO, LA GARANTÍA DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS RESPECTO A LA DOCUMENTACIÓN, EL SOFTWARE Y EL HARDWARE. NINGÚN DISTRIBUIDOR, AGENTE NI EMPLEADO DE LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A INTRODUCIR MODIFICACIONES, AMPLIACIONES NI ADICIONES EN LA PRESENTE GARANTÍA. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO SE PODRÁ CONSIDERAR A LOGITECH NI A SUS PROVEEDORES RESPONSABLES POR NINGÚN COSTE INCURRIDO DURANTE EL ABASTECIMIENTO O SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS O SERVICIOS, NI POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INFORMACIÓN NI DATOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO DERIVADO EN CUALQUIER FORMA DE LA VENTA, EL USO O LA NO DISPONIBILIDAD DEL USO DE UN PRODUCTO O SERVICIO DE LOGITECH, INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LOGITECH LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE LOGITECH Y SUS PROVEEDORES SE LIMITARÁ, EN TODOS LOS CASOS, AL IMPORTE REAL ABONADO POR LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE LOGITECH. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en caso de lesiones personales, en que y en la medida en la que la ley vigente considere responsable al fabricante.

Declaración de normativas FCC e ICC

Este dispositivo digital de clase B cumple todos los requisitos especificados en la normativa Canadiense ICES 003 y en la sección 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo. Nota: el fabricante no se responsabiliza por NINGUNA interferencia, por ejemplo interferencia de RADIO O TV, que pueda producirse en este equipo debido a modificaciones sin autorización realizadas en el mismo. Estas modificaciones podrían anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.



COLOR SPECIFICATIONS	BRAND: Logitech 07.2004		PROJECT TITLE: Desmond_Quickstart_pg2.ai		DETAILS: Quickstart Guide	
	SPOT COLORS	DIE LINE NO PRINT	PROCESS COLORS			
		DIE LINES				
			K 5 25 50 75 95			
SPECIFICATIONS / NOTES: Desmond - Headset for Xbox - Quickstart Manual Finished trim size is: 10 inches x 20 inches MODIFICATION DATE: August 16th, 2004' :: 12:30 PM THIS PRINT SIZE / SCALE: 100% of original Designer: Samuel Lee Location: Vancouver, WA						